

# HAWAII · PUKA-LA · HOLOMUA

"Ua Mau ke 'Ea o ka Aina' i ka Pono."

BUKE I.

HONOLULU, MEI 4, 1894.

HELU 63.

KA NUPEPA PUKA-LA

## HAWAII · HOLOMUA

Hoopuka mau ia mai ka Poakahi a ka Pealima, o kela me keia Mabina e ka Hui Hoolaha Nupepa Hawaii Holomua.

Uku Pepa, he Kanalima keneta o ka Mahina. No ke kope hookahi he 5 keneta.

E loa no ka pepa mai keena aku a ma ka lima o na Luna.

Aole he pepa e hoonuaia mai ke Keena aki no na kuaaina, aia wale no a uku mua mai.

E hoonua mai i na Mea Hou, na Kumumanao, Olelo Hoolaha na Kanikau a me na Mele Inoa ia

THOMAS P. SPENCER,

ka Lunahooponopono o ka Pepa.

Aole loa e pai ia kekahi Olelo Hoolaha, Kanikau a Mele Inoa paha ke ole e hookaa mua ia ka uku. Aole no hoi e hoonua ia kekahi nupepa ma ka owili pakahi, aia wale no a hookaa e ia ka uku mamua.

O na Kanoha Nupepa a me na Hookaa Data ana, e loa aku no na Bila Hookaa mai ke Keena pololei aku a i na Luna, a i ole e hoonua pololei ia aku paha i na poe lawe pepa, ma ka hoonua mua ana mai i ke ola o ka Nupepa ia

ABRAHAM FERNANDEZ,

ka Luna Nui o ka Pepa.

KEENA HANA: Ma ka halepohaku o E. B. Thomas, ka hale i noho mua ia iho nei e ka nupepa Elele. Huina o na Alanui Moi a me Nuanu.

## Olelo Kahea!

Owau o ka mea nona ka inoa malalo iho nei, ke kahea nei au i ka poe a pau e makemake ana e hookomo mai i ka lakou mau wahi huaahua iloko o

ka "Hui Hookuonoono Lahui Hawaii,"

Ua makaukau au e lawe mai i ka huina mai ka HOOKAHI DALA aka A PII AKU ILUNA, no ka pono a me ka pomaikai o na kanaka Hawaii wale no. E loa no au ma ke Keena o ka nupepa

Alanui Moi, mai ka hora 9 A. M. a hiki i ka hora 4 P. M.

E oluolu e hoomanao mai i ka uku o ka Bute Hoomanao Hoochu, he 25 KENETA no ka BUKE hookahi.

ABRAHAM FERNANDEZ, Kahu

No ka Hui Hookuonoono Lahui Hawaii. Jan 13-tf

HE INOA NG LILIU.

He inoa nou e Liliuokalani O ka Wohi Kukupu o Hawaii Ke hii ia mai ia e Palaunu I ka nani o ka Hale Keokeo I ka Lumi Kuka o ka lehulehu. E imi ana i ka pono kaulike I pono hoi oe e ka makua Hoollu aku i kau mamu Ua ike mai hoi o Laamea Ke kupua nui hoi o Kahiki Hiki mai hoi e ka lono Ma na nupepa hakuepa A na mamu hoi a ka pakaha Kaili aupuni hoi ou e Kalani Kauoha mai hoi a o Uii E hoihoi i kou hae Kalaunu Ma na puoa o lolani Hale I mau hoi kona welo ana Hea aku no au o mai oe O Liliu ke Alti noho i ka Wehi Haina ia mai ana ka puana Ma ka leo oe o ka lahui.

Hakuia e M. K. Lipoa, hula ku'ia e ka ua Ninipali o Nuanu.

Moolelo Hoonaeue Puuwai no

## SINIDARELA;

A I OLE IA, KA

Opio Kamaa Aniani.

Ka Moolelo Kaili Puuwai o Heleue maloko o ke Anaina Huluhula.

Ka Manu Nunu hooko kauoha mai ka He-Kupapau mai o kona makuahine.

I ka manawa a ka makuahine i haawi aku la i kana kauoha ia Isabela no ke kii ana i ke kaikamahine opio Sinidarela o Kalihii, aia he mau minute o ka pihoihoi nui e lelele ana ka hault o na mea kino elua maloko o kela rumi nui, a o ke kali aku i ka hiki mai o ka mea nona kela kino i anoi nui ia, oia ka na Lani e hoike mai nei i ke ao opua kau awakea o ia la kaka malie o ka Makalii, e hoike io ia ana ke kumuhana hoochui aina upepe o na ihu, malalo o ka mana a me ka pule anaana a na aumakua inu awa.

Ua lohe mua no ke kaikamahine opio Sinidarela i na huaolelo moakaka a ke keikialii hookipa, oia oia i puka ai mai loko mai o kona rumi a ku iki ma ka ipuka, a ma keia hele

kino ana aku a Isabela e hooko i ke kauoha no kona komo e halawai me ke keikialii hookipa, ua pane aku la oia iaia,—

"Ma ke kauoha a ke keikialii hookipa o ka Moi o Arabia nei, ua makemake ia oe e komo aku iloko o ke keena o ka rumi hookipa nui, a e halawai like ana ko olua mau hehelena ano, a nana e hoike mai i ka manao nui o kana huakai pili oihana o ke kipa ana mai ia nei."

"Ae, e hooko aku ana au i ka olelo kauoha a ke keikialii hookipa, i keia manawa, ano, me ka hookaulua ole. He hoomanao ko'u, he mau hehelena kona i halawai like maua ma kekahi wahi, koe nae ka hoomaopopo loa ana—o ka makahiki hea la ia o ke ao nei o ko maua hui launa pu ana. E oluolu oe e hoike aku i ka malihini hanohano, e makaukau ana au iloko o na minute pokole me ka hookaulua ole."

Ua huli hoi koke aku la o Isabela iloko o ka rumi nui, a hoike i ka hoomakaukau o Sinidarela iaia iho a puka mai iloko o na minute pokole.

O ka uwila o ka malamalama, ua po-ha mai ia maluna o ka honua, a e hooko ia aku ana e ke kaikamahine wawae liili o Paliuli i kekahi manawa o keia la, oia kana i hele aku ai mahope o ka hale ma kekahi wahi ana i huna ai i kona mau lako lolo anapanapa o ke anaina huluhula a me ke kokoolua o ke kamaa aniani, komo iho la oia ia mau kahiko hoonani o ke kino, a opepe hoi i ke kamaa aniani maloko o kona poli me ka makaukau no ka puka aku e hui launa pu me ke keikialii hookipa.

O ka anoai nui o ke kumuhana hoochui aupuni a ka malihini e kali nei maloko o kela rumi no ke kaikamahine, aia ka manao pihoihoi ke hookikina pu la iloko o ka puuwai hana ino o ka makuahine kolea, ina paha he wahine keia e alakai aku ana iaia e halawai me na pomaikai o keia honua, a e noho hoi iloko o ka hanohano, he mea pono loa a ku i ke kaulike ka hoomanao hou ole ana iaia (luahine suolo) a me kana mau kaikamahine naau lili e hiki ole ai i kekahi kino uhanu ke pomaikai i ko lakou hopena i keia Poakahi ae, Mei 7, M. H. 1874, oia ka wa e pohole ai ka ihu o ka hapu Pua o Kina.

## Waiu: Meli.

Mai ke kumupeni mai a Gaberiel Lenoa, Kapena o ka Puali Kahiko Imeperiela o Farani.

## Na Itamu Porofesa.

O ke Aupuni o Humegaria, oia ke poo alakai ma ka hookelakela i na waiwai aniani o ke kiaha a me ka pika.

O ke kumukusi o ke kalauna alii o Potugala, he \$6,500,000.

O ka Buke Baibala mua loa i hoomaopopo ia ka manawa o ke pai ana ma ka olelo Latina, ua pai ia no ia ma Menby malalo o ka hooponopono ana a Mr. Fausti ka makahiki 1462.

O ke kulanakauhale o Vintse, ua kukuluia maluna o na mokupuni he 80, a he 400 uwapo i hoomoia no ka hoochui ana i keia mau mokupuni, a he 80 mile ke anapuni.

Ua oleloia, o ka holoholona Elepuni, oia ka Moi o ke ala lolihi, a he naauao hoi ke ao ia, a he hooko i kana mau hana o ke kaulike a me na kulana maluna o ke kahua kaa. O ka nui o kana mau makahiki e ola ai, aole no ia o emi iho i na makahiki he 300.

Na Enelani na olelo kahiko o ke kaena, "Nana e rula na ale o ka meana ma o kona ikaika," a nana no ke kaena iloko o keia la, "nona ka hapalua o na huina moku e holoholo nei maluna o ka moanawai akea o ka poepoe honua, a e welo nei hoi kona hae aupuni maluna o ke kia o na moku like ole mai ka moku kaka ikaika ka a hisi aku i ke kiakahi holoholo pihiaina."

O ka make ikaika loa o ke kanawai pepehi ola kino kanaka ma Inia, oia no na pouno mai ka make mai na holoholona ahitu o na lalani kuahiwi a me na moonahu sonaka iloko o na lua a me na opu nabelehele, a ua hoike mau se ka Papa Oia kulanskauhale o na mokuhina i na makahiki a pau no keia make weliweli, a he elua kau makahiki i mahuahua loa ai ka heluna maku i hoike ia ma keia mau hushelu malalo iho:

1890..... 24,000  
1891..... 23,801

O keia mau make nui hewahewa o na kanaka ma ka hoike o keia mau hushelu, e kupinai mau ana ia i na makahiki a pau mai kahiko loa mai, a ma ka averika pololei ana i ka nui o na poe make i na holoholona hihii a me na moo, ua maopopo pono loa iloko a keia mau makahiki e ua, he 21,000 kanaka pakahi i halawai ko lakou ola ma ka malu malalo o ka umii—ka lapuu o ka huelo—a me ka mazo a ka moo nahesa.

I KO MAKOU POE HE U'HELU

Mamuli o ka lona pinepine mai o na olelo hoshewa mai ko makou mau...

O ka uku nupepa, e hookaa koke ia wai ia, oiai, he 50 keneta...

O ka poe e hookaa ole mai ana i ka uku pepa i keia pule, e paa ana...

Na Rula o ka Nupepa Puka La.

- No ka hookaa mua ana oia keia malalo iho: Kope hookahi... 5 Keneta...

Nupepa Puka Pule.

- No ka hookaa mua ana oia keia malalo iho: Kope hookahi... 10 Keneta...

ABRAHAM FERNANDEZ, Luna Nui.

Ka Nupepa HAWAII HOLOMUA

ABRAHAM FERNANDEZ

Luna Nui.

THOS. P. SPENCER,

Luna Hooponopono.

Honolulu, : : Mei 4. 1894.

I ka Lehulehu.

I na makamaka a me na hoaloha o ka inea a kakou e noho hoomanawanui nei...

Owau no me ka oiai,

ABRAHAM FERNANDEZ.

"Koho Balota Maluhia."(!)

Ma na nupepa namu a ka poai anee pi gi i puka mai ai i nehinei, e kau ana kela mau...

Iloko o kela manawa pu e welo nei o keia mau mamalaolelo, e haikaika mai ana ka waha o kekahi poo niga maluna o ka pa...

Ina e lilo keia i kumuhana e kamailio ia no na pi gi, alaila, ua moeuhane mau lakou me ia mau manao o ka waiwai ole e puni aku ai na Hawaii, a ka lahui hoi e hoike maopopo aku nei i ko lakou hoowahawaha i na hana ekaeka hao wale i ke kuleana pilipaa o ke kanaka hanau oiaio o ka aina, he hana hoi i hoomaa ole ia e na lahui malamalama o ke ao nei malalo o ka aahu Karistiano, aka, o na Karistiano nae o Hawaii nei i kela me keia la, aia lakou ma kae o na hana hoohaunaele e hapai maoli ana o na lima me na wawae, a me ke komo pu iloko o na hailili olelo a me na ohumu malu, ua puka mai ka hua o ka hewa ma kahi o ka pono kumu, a hoihoi ole ka lahui Hawaii no ia mau hana poholalo o ke kanu ole ia me ka lima ikaika, a nolaila, ua hookaawale lakou ia lakou iho mai ke komo pu aku iloko o ia mau hana huikau a kue kanawai maopopo.

Ina he haunaele kekahi i manao mua ia, aole ia mea iloko o ka puuwai Hawaii, aka, aia no iloko o ka puuwai o na mamo mikanele kakoo o na pi gi, e like me ka lakou i hana pinepine ai me na ake ana, o lakou na haku-hale, a e lilo holookoa o Hawaii malalo o na hookele a Dole & Co., a o ka wa hea la ia a kakou e puni hou aku ai i ka lakou mau olelo hoopunipuni, ina he kakini o na manawa a lakou i hoao ai e ka-make loa ia Hawaii mai kona mau pono pilipaa o ka noho lahui ana a ke kumukanawai okipuu o 1887 e ku nei iloko o keia la, a oia hoi ke kahua nui o ka ninau i hookahuli ia ai ke aupuni kumu, no ka hoao ana o ka Moiwahine e hooko i ka leo poloai o kona mau makaainana i kumukanawai kaulike, a o ka helehelena o ke kii a kakou i ike maka ai iloko o na Kau Ahaolelo i hala—mahope!

Nolaila, ua pololei ka pane a kela poo niga i palapalaia ma ka lala o kona papale kaleponi nui—"Owau ka enemi nana e hoohaunaele ka oukou koho balota kuleana ole o ka aihue?"

Auheha ke Koena?

O na olelo haano'u a na pi gi i pubi iho nei i ka nui o ke ohohia o na kanaka Hawaii i ke koho balota e ku keia aupuni limanui, oia hoi ke olelo maopopo se umua o ko lakou maka pono, e lanakila na hana pawa a me ka aihue aina ma Hawaii nei, aka, i ka la nae i koho ai o ka lakou kumupu hookikina, aole i kulike ka huina nui o na Hawaii i kakauina ma ka hooiki ku-e i ke aupuni kumu, me ka huina o na poe i haawi i ko lakou koho ana i ka Poakolu nei, a pela i puka mai ai keia mau huaolelo—"Auheha iho la ke koena o elua haneri kanaka aole i haawi i ko lakou koho ana? A no ke aha ke kumu?" E oluolu ka aoao pi gi e hoike pili lahui mau ma ke akea.

Ka Ikaika a me ke Kanawai.

O kekahi o na manao haa-haa o ka lilipunalua maopopo a na nupepa haole pi gi i hoopuka mai nei, oia no ka hoike ana ae i kona mau poe helu-helu me na olelo—eia ke hoo-makaukau nei ke kukulu hou ia o na puuli koa puuli i mau mau ko kakou lohe i na inoa Hawaii no ka hoihoi i ka Moiwahine, he mau manao lalau loa ia me ka oiaio ole. Aohe he mau puulikoa i hoalala maloko o kahi kokoke i ke Alii-aimoku e noho nei, koe wale no kona mau koa kia pilikino i manao ole ia, e halawai aku ana me na koa pi gi no kekahi kukala kua, ina aole ma ke kanawai o ka aina lakou e hoomalu a hooponopono oiai ka ninau lahui o Hawaii e waiho nei imua o ka mana kanawai o Amerika.

He moeuhane paluaalelo loa na ka aoao pi gi ka hoao kumuhana kamailio i kue nui ia e ka lahui, i mea e hoikeke aku ai ia Amerika, he poe pupule maoli io no na kanaka Hawaii i ke kali ole a puka mai kana olelo hooholo, a oia ka makou e hoomaikaika aku nei i ke kii o Emaluka—heaha iho la ko oukou kumu o ka makau nui wale ana i ka malama i na puulikoa uhauha dala i ae ole ia e ka lehulehu? Eia ka makou pane: O Amerika ke aupuni lehulehu o na koa, a na kona mau koa i hookahuli ke aupuni kumu o Hawaii nei, a nolaila, i mea e maemae ai kona inoa, na ko Amerika mau puulikoa pono e hoihoi a e hoo-hanohano i ka Moiwahine.

KA HOPENA.

"He Hopena ko na mea a pau e hoea mai ana."

Oiai hoi he mea maa mau ia kakou ka lahui Hawaii ka hoea ana mai o kekahi mea hou mahope iho e na mea ano hou i ulu mai ka lahui Hawaii ae a'u e hoomanao ae nei, i kela mau makahiki aole i lohi loa na la i hala ae nei, he oiaio, ua hoouluia ke oka laau i kahiia a ua hana ia i papale, ua laha a puni kela hana ike akamai i anohou mai Hawaii a Kauai, a o ka hopena oia hana i keia, oia no ka maiahulau i o-u ia ai na kino ola he mau haneri ka huina, he hopena walobia o ka makua i ke keiki, ke kane i ka wahine; a eia hoi keia mea hou ke hoea ae nei i keia wa, "he kaula lio" i hooluua a ulaula, omaomao, akala, a me kekahi mau ano waihooulu e ae, he nani ke nana aku, oia no oe o na lehua o Kupakoili ka akipohe iluna o na papale o na lede a me na keonimana; aka, heaha ka hopena o nei mau ano hana hou i hoea ae nei iloko o keia wa kupilikii o ka aina? He oiaio, he hope ko na mea a pau, oia nae ka kakoa i makemake ai e ike i ka hopena o nei hana ano hou i hoea ae nei, ina paha o ka ula o nei lei a kakou e ike nei i he ula no ka hauoli, pomaikai kakou, aka, ina he pomaikai kaawina e hiki mai ana maluna o ka lahui holookoa, ea; apo ka wa e maluu ia ai, ano ka wa e ola ai, o ko ke Akua makemake ke hanaia. Eia ka wa o kela a me keia e hoakaka ai iaia iho imua o ko kakou Haku aloha, e pelu iho i kou mau kuli imua ona ma kou keena mehameha, me ka hoohaahaa loa ana ia oe iho, me ka wehe hamama ana i kou puuwai imua o Iesu ka Haku, a nana no e kokua ia oe iloko o na poino e hoea mai ana. E pule hoi no kou aina, ka lahui a me kou Moiwahine.

PROPHET.

Ua hoike ae ka kekahi poe o ka Papa Nana i ka nui o ko lakou manaka i ka hoo-aa a me ka ike ole maoli no o na Pakiki i ke ano e ke koho balota ana. He hapalua hora okoa e mli mai ae hele aku ana.

E aha ana hoi oe e S. Katoa i ko Kahunapue, a me Dr. Hai, i ka po halawai Poakolu nei? Kahaha! Me ko ike iho no hoi eia ia lakou ala ke aupuni, hooaolu no oe e kahi i na elemakote. E ao o huhu iho na elemakote ia oe ko pau no ia i ka mu-ka ia e ka Bea, e like me ko Elia huhu ana i na kamahi. E akahelu hoi ka hailuku ana, aka, e nana aku i ua mea e hiki mai ana.



## AHUNG & Co.

HALE-TELA LOLE NUI.

Alanni Nuanuu, ma kekahi aoso  
mai'o Kuini Emma Hale,  
Honolulu.

E HIKI no ke loa na paa lole  
holopono loa ma ko'u hale maika  
2.0 a pii aku ilua.  
Mar03m

## YEE CHAN,

-MEA KUAI O NA-

Lako Lole o na Ano a pau.

Na Hainaka Silika Pake me Iapana  
Na Pahu Lole Kaa, Papale,  
Etc., Etc., Etc.

Na Lolewawae, mai ka \$1 a ka \$4.  
Papale kane, mamalu, a pela  
aku, e kuai ia aku no malalo o  
ke kumukuai haaha loa  
me ka holopono, mamua  
o kekahi

Helu 31 me 33 Alanni Nuanuu, Honolulu  
Pahu Leta 253. mar 16-17.

## HCOAHA HOOPAU HOPE

Owau o ka mea nona ka inoa  
malalo iho. Ke hoopau loa aku  
nei au ia W. Keo. ma kona noho  
hope ana no ko'u mau waiwai apau  
waiho ia ma Kalalo, apana o Ha-  
walei, Mokupuni o Kauai, mamua o  
ka poono ana o kekahi o ko'u mau  
waiwai a ulaki hoi ka olelo ae like.  
Nolaila, aole au e uku ina lilo a  
me na luhio kona malama ana, a  
e waiho mai oia i na waiwai apau i  
koe ma ko' i malu.

MARY. K. KAMALI.

Kapalama, April, 19 1894.

apr 19-1wd

## MALALO O KA HAE HAWAII

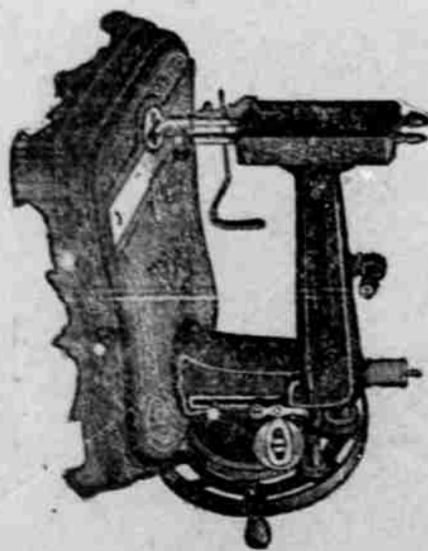
### Hale Lula

### Hoinau Gula.

na makamaka e, e nana mai  
oukou i keia

## Mikini Humuhumu

Wili Lima, he \$8.50 kona  
kumukuai.



## Na - Pila - Gika

Mai ka \$4.00 a pii aku.  
Na Kaula a me na Lako a pau no  
ke Gika a me ka Waiolina.  
Na KUI no na ano Mikini Humu-  
lumu a-pau loa; hui pu ia me na  
Lako Kaku o kela me keia ano,  
a i panai ia me na LAKO HIME-  
NI o na ano a pau.  
ALANUI PAPU, HONOLULU.

## PONOGARAPA !

### Dahuolelo hou Edisona

Aia ma kahi o

### VITOA & AKI--RVMI HOIKE

Kihi o na alanni Hotele a  
me Betela.

E loa no i ka mea hoolohe ka  
hauoli palena ole i ka wa ona e  
lohe ai i na leo mele houhene lai  
oke ano hou, oia na leo himeni,  
na Bana, a me na himeni ohohia  
e ae o Hawaii nei.

E loa mau mai ana na leopele  
ma na mokuahi a pau.

ELIMA KENETA

ka uku hoolohe o ke mele hookahi  
a e kipa mai na makamaka o lohe  
pepeiao auanei. mar 26 tf

### HOOLAHA I NA

POE MAKAIKAI,

NA POE AHAANA,

- A ME KA -

### LEHULEHU HOLOKOA,

### KAA HALIHALI OHUA O KAMIKA

(Ma Alanni Moi.)

Ma kekahi aoso iho  
o ka

### HALE KUAI BIPI O WALA MA.

O ko Kamika mau Kaa Halihali Ohua,  
oia na kaa holopono loa no na poe holokaa  
maloko o keia kulanakauhale, a malaila no  
e loa ai na kaa holoholo liliti a nunui.  
E kipa mau mai na ko makou hale  
kaa nei mamua o na hale e ae.

Mutuala Telefona, : : : 408  
mar 2-2-3m dly

### C. HOCK CHAW

### Hale Hana Uwati Nani

Helu 405 Alanni Moi, ma kekahi  
runi iho o ka Halepai,  
HOLONUA.

### Uwati Maikai Helu Ekahi.

E LOAA no ma ko'u hale hana.  
UWATI, na uwati o na ano a pau,  
na pu, pahu-pela, daimana, na lako  
dala, maka auanei, a pela aku.  
Mar 20-tf

CHR. GERTZ,

Mea kuai i na ano Kamaa a pau  
o na Kane, Wahine a me  
na Keiki.

Emi. ke Kumukuai o na Kamau

Helu 103 Alanui Papu.

C. L. BRITO.

Alanui Moi me Kamika, Honolulu.

Eia ma ko'u hale na WAIWAI LA-  
KO-AI o na ano a p. u. a va makuuaku  
e hoolawa aku i na kaula o na ano a  
pau e loa mai ana mai na makamak  
mai.

Ua hiki no hoi ia'u ke kaena ae, eia  
ia'u na WAIUBATA MAIKAI LOA  
mai Kona a me Waiolu mai.  
oct 7 ly

## KWONG SING LOY & Co.

Helu 407 Alanui Moi,

He elua ipuka mai ke keena Holomua aku.  
(O keia no na Halekuai elua o SING LOY me KWONG  
SING LOY.)

### Halekuai o na Waiwai hou

E WEHE IA ANA I

### Keia Poaha, - Aperila 26

Eia keia halekuai malalo o ka noho hookole ana a ko kakou  
makamaka Hawaii MOSES PALAU, a malalo o ka mana o  
kana pohikau e hoopakika ia aku ai na waiwai e pabee ai ka  
waiolu o ka holopono.

apr 23-tf

## B. F. EHLERS & Co.

PAINAPA, ma ke ALANUI PAPU.

### Na Waiwai Nani Like Ole

O KE ANO MAKAMAKA HOU LOA.

Ua loa mai nei na waiwai like mai na makeke mai o  
waho o ke ano helu ekahi, a e kuai ia aku ana ia me ka  
haahaa a holopono malalo o ke kumulilo, na

### Lole Kalakoa, na Lihilihi,

### Huluhulu, na Silika,

a he nui aku o na waiwai NANI no na Kane a me na  
Lede e hooki ai o ka la haahao.

E KIPA MAI OE a wae i kou makemake iho.

apr 20-t

## M. S. LEVY.

Helu 513 Robikans Block, alannu Hotele.  
(Ma kekahi rumi ino o Ordway & Porter)

### KE KUUPAU NA WAIWAI LIKE OLE ME KE KOE OLE

NA LAKO LEDE, KANE ME KAMALI, Kamisa, papale, etc.

E hoomaka ana ke kuai Hoopakika nui i ka POAKAHI, MAR. 19  
a e hoomaua aku ana a hiki i Mei. J.

HOOLAHA.)

Ua haawi ia aku na kaula ia J. M. Siliva o ka Halekuai Iapana o  
alanni Hotele, e kuai hoopau aku i na waiwai Iapana me ka hookoe  
ole, a malalo hoi o ke kumulilo. Nolaila, e kipa mai e na maka  
maka a ike maka no oukou iho. Mar 22-t

## Iwakani Shoten

(KEAPANI)

Alanni Hotele, ma kela aoso mai o ke  
Kaa Pouniuu, ua loa ma

### HE MAU WAIWAI HOU

Mai Iapana mai, maluna mai o ka  
Mokuhani Oceanica, oia na

### Lole Iapana Hou

A ME NA

### Hainaka Silika

o na ano a pau, a e kuai ia  
aku ana hoi

MA KE KUMUKUAI HAA-  
HAA LOA.

febl

3m

### UMEKE A ME HUEWAI HA- WAI KAHIKO.

Ua hiki ke loa ka hie kuai ai ma  
ka Haleinu Waihu o H. Hart & Co  
Helu 85, Alanui Hotele, no kela  
mau waiwai Hawaii no ke dala ku-  
ike. sp 19 3t

## HOOLAHA

HALE HOOLIMALIMA A ME HOOKAHI  
KAA ELUA HUIA.

Hookahi Hale Hoolimalima ma Kapala-  
ma, na uka ae o ke Kula o Keonulia, ma  
ke alanni e pii ana i ka Hale Pupule, na  
hookomoia i ka Waiolina, o ka poe apau  
e makemake ana i keia Hale a me ke Kaa,  
e pono e niuu i ka mea nona ka inoa ma-  
lalo iho nei, a e hoolilo ia i ka mea e make-  
make mai ana. He uku oloulu loa,  
ABR. FERNANDEZ.  
Ma ke Keena o ka Nupepa HOLONUA.

KULA HULAHULA.

E wehe ana o Dan. Lyons i papa  
kula hulaha hui no na Hawaii  
opiopio me oo, i ka

AUWINA LA POAHA.

Aperila 12, hora 3, ma Ariona  
Hale, mahope ino o ka Hale Mele  
Hou.

He 25 keneta ka uku kula o ka  
haawina no ka haumana.

apr 5-tfd.